

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 23 (1969)

**Heft:** 5: Vorfabrikation = Préfabrication = Prefabrication

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen + Hauszeitschriften

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Seit 1908 erstellen wir fugenlose

## Industrie-Bodenbeläge

## Spezial-Hart-Steinholzböden «Famplan»

## Kunststoffböden

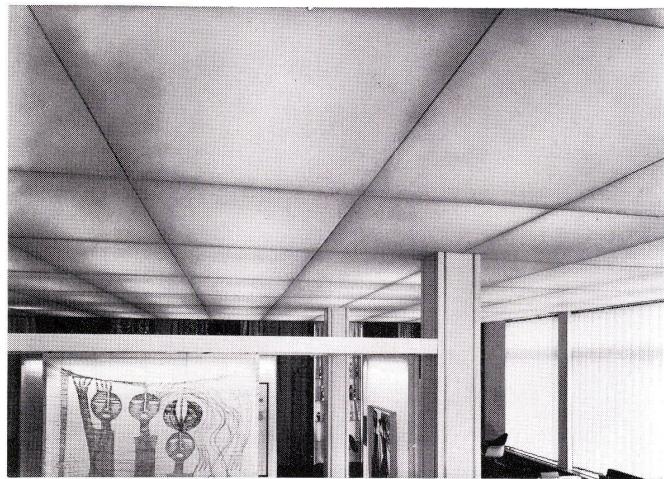
«Plasik»  
(auf Polyester-Basis)

## Flintkote-Kaltbitumenbeläge (speziell für Lagerräume mit Hubstaplerverkehr)

## Unterlagsböden

für Linoleum und Parkett

**HUG Bodenbeläge AG**  
Lavaterstraße 44–46, Telephon 051 23 69 81/82  
8027 Zürich



Die Lichtdeckenelemente lassen sich auch vertikal als Lichtwände aufstellen.

Bauplanung: Bauseits können elektrische Installationen, Klimaanlagen, Wasserleitungsrohre und ähnliches auf einfachste Weise an der Betondecke montiert werden, ohne jede Verkleidung. Die Lichtdecke deckt alles schattenlos ab.

Akustik: Die Akustik des Raumes wird durch die Lichtdecke nicht ver-

ändert. In Räumen und Gebäuden, in denen die Akustik ein Problem darstellt, wird man auch bei Verwendung der Lichtdecke nicht auf spezielle Akustikmittel verzichten können.

Montage und Unterhalt: Dank dem geringen Gewicht sind die Deckenelemente sehr einfach ein- und auszuhängen, so daß das Auswechseln der Leuchtstoffröhren auch von Laien vorgenommen werden kann.

## Buchbesprechungen + Hauszeitschriften

H.-J. Portmann

## Leichte Verbundtafel für Außenwände

Herausgegeben von der Studien-gemeinschaft für Fertigbau e. V., Bauverlag GmbH, Wiesbaden und Berlin. 1969. 103 Seiten A4 mit vielen Photos, Zeichnungen und Tabellen. Glanzfolie DM 25.-.

Verbundtafel nehmen heute bereits einen weiten Raum sowohl im Fertigteilbau als auch bei Bauwerken in herkömmlicher Bauweise ein. Im vorliegenden Katalog wird das Angebot an leichten Verbundtafeln übersichtlich und miteinander vergleichbar vorgestellt.

Dabei wird über jedes aufgenommene Verbundelement in einheitlicher Form folgende Auskunft gegeben: Verwendungszweck, Sonderformate, Kantenausbildung, Gewicht der Standardtafel pro Quadratmeter, Wärmeschutz, Dampfdiffusion, Schalldämmung, Brandverhalten der Verbundtafeln nach Baustoffklassen laut DIN 4102, Dauer-temperaturbeständigkeit, Beständigkeit gegen weitere Einwirkungen, Garantie, Produktion, Montage, ergänzende Angaben. Allein die Vielfalt dieser Stichwörter zeigt, daß dem Fachmann hier eine echte Planungshilfe zur Verfügung steht.

## Kupfer – ein attraktiver Werkstoff

Die in Vierfarbendruck erschienene Nummer 4 der Zeitschrift «Pro-Metal» zeigt mit einigen ausgewählten Beispielen die ganze Vielfalt der Einsatzmöglichkeiten der Kupfermetalle, vom Kunstschaifen bis zur streng technischen Anwendung. Mit dem Titelbild wird auf die in einem beson-

deren Beitrag behandelten Werke von F.R.Brüderlin hingewiesen, der das Licht – sei es Kunst- oder Naturlicht – gewissermaßen als einen seiner Werkstoffe betrachtet und in bisher einzigartiger Weise in sein künstlerisches Schaffen einbezieht. Ein weiterer Beitrag befaßt sich mit der kürzlichen Münzumstellung. Der wirtschaftlichen Aktualität ist ein Beitrag von M. Diethelm, Direktor der Metallwerke AG, Dornach, gewidmet, während M. Maurer, Direktor der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co., Thun, sich mit der technischen Seite befaßt.

Mit einer Reihe von weiteren Kurzbeiträgen und Literaturhinweisen bietet die Zeitschrift diesmal nicht nur dem an Metallen Interessierten, sondern auch einem weiten Publikum eine Fülle von Informationen. «Pro-Metal», Schweizerische Fachzeitschrift der Kupfermetalle, kann von der Metallverband-AG, Kollerweg 32, 3000 Bern 6, bezogen werden.

## «Das Profilstahlrohr»

Fachzeitschrift für den Stahlleichtbau

Als Informationsblatt des Stahlleichtbaus erscheint die Zeitschrift «Das Profilstahlrohr». Mehrere namhafte europäische Hersteller haben sich als Trägerschaft dieser Zeitschrift zusammengeschlossen und geben einen Überblick über die Konstruktions- und Ausführungsmethoden bei der Verwendung von Stahlleichtbauteilen.

Leichtbauten.  
So wird in Heft 6/68 eingehend die Fassadenkonstruktion des Verwaltungsgebäudes der Klöckner-Humboldt-Deutz AG in Köln besprochen. Ein weiteres Heft berichtet über neuartige Bausysteme für Leichtbauten im Verkehrswesen und Industriebau. Die Beiträge zu den konstruktiven Problemen sind mit einem sachlich-informativen Text versehen und mit Details belegt.